

# Folleto para los votantes del condado de Josephine en español

Este folleto para votantes se proporciona para ayudarles a emitir su voto por correo postal.

## Elecciones primarias oficiales 19 de mayo de 2026



**Fechas de envío de las boletas electorales**  
**Militares y votantes que se encuentran en el extranjero----3 de abril de 2026**

**Fuera del estado-----20 de abril de 2026**

**Dentro del estado-----29 de abril de 2026**

### ¿Está registrado para votar?

La recepción de este folleto para votantes no garantiza que usted sea un votante registrado, ya que los folletos para votantes se entregan en las direcciones postales por la oficina de correos. Puede verificar el estatus de su registro en línea a través de My Vote (Mi voto) ingresando a [www.oregonvotes.gov](http://www.oregonvotes.gov) o comunicándose con su Oficina del Secretario del condado al (541) 474-5243. La fecha límite para registrarse para votar en estas elecciones es el 28 de abril de 2026. En este folleto se incluye información adicional sobre el registro de votantes.

# Folleto en español para los votantes del condado de Josephine

Estimado votante del condado de Josephine:

El folleto para votantes de su condado para las **elecciones primarias del 19 de mayo de 2026** se ha incluido dentro del folleto estatal, mediante el esfuerzo cooperativo de ahorro de costos entre el condado de Josephine y la Secretaría de Estado (Secretary of State). Cada página del folleto para votantes de su condado está claramente marcada con una barra de color gris en el borde exterior.

Se publica este folleto para proporcionar a los votantes información sobre los candidatos y las propuestas locales. Sin embargo, los candidatos no están obligados a ser incluidos en el folleto para votantes. Las declaraciones y fotografías del folleto para votantes son opcionales y se presentan junto con una cuota administrativa. Por lo tanto, en este folleto no encontrará a cada candidato por el que votará a favor. Asimismo, no votará por cada candidato que aparece en este folleto, únicamente por los candidatos y las propuestas que correspondan a su localidad electoral. Los formularios de presentación de todos los candidatos locales en las boletas electorales se pueden encontrar ingresando a:

[https://www.josephinecounty.gov/government/county\\_clerk\\_recorder/election\\_voter\\_registration/local\\_races\\_measures.php](https://www.josephinecounty.gov/government/county_clerk_recorder/election_voter_registration/local_races_measures.php)

Ya que estas son elecciones primarias, el Partido Demócrata (Democratic) y el Partido Republicano (Republican) utilizarán estas elecciones para postular a sus candidatos para las elecciones generales del 3 de noviembre de 2026. Recuerde que su boleta electoral incluirá únicamente los candidatos y las propuestas para los que reúne los requisitos para votar. El contenido de la boleta electoral que reciba dependerá de su afiliación a un partido y de la localidad electoral en la que reside.

- Si usted está registrado con un partido político mayoritario (**Partido Demócrata (Democratic) o Partido Republicano (Republican)**), usted recibirá la boleta electoral de postulación de su partido, que incluirá los candidatos de su partido junto con las contiendas electorales y propuestas no partidistas.
- Si usted está registrado con un partido político minoritario (**Partido Constitucional (Constitution), Partido Independiente (Independent), Partido Libertario (Libertarian), Partido Sin Etiquetas (No Labels), Partido Verde Pacífico (Pacific Green), Partido Progresista (Progressive), Partido Familias de Clase Trabajadora (Working Families)**) o ha incluido **otro partido** como su selección de partido, recibirá una boleta electoral no partidista únicamente con las contiendas electorales y propuestas no partidistas.
- Si usted no está registrado con ningún partido político (**no es miembro de ningún partido**), recibirá una boleta electoral no partidista únicamente con las contiendas electorales y propuestas no partidistas.

**Si usted es un votante registrado y no ha recibido su boleta electoral en el correo postal a más tardar el jueves, 7 de mayo, comuníquese con la Oficina del Secretario del condado al (541) 474-5243.**

***LES ANIMO A EJERCER SU DERECHO AL VOTO:  
¡Es su elección y su voz!***



## CÓMO EMITIR SU VOTO:

### 1. *Llene su boleta electoral*

Para votar, llene por completo la casilla que se encuentra a la par de su elección.

Para votar a favor de una persona que no se encuentra en la boleta electoral, llene el óvalo que se encuentra a la par de la línea de “write-in” (voto por escrito) y luego escriba claramente el nombre de la persona en esa línea.

No es necesario que marque su voto en todas las contiendas electorales. Se contabilizarán las que usted marque con su voto.

### 2. *Verifique que no haya errores*

Si vota a favor de más opciones de las permitidas, su voto **no se contabilizará** para esa contienda electoral.

Si cree que cometió un error, llame a la Oficina Electoral del condado de Josephine (Josephine County Elections Office).

Si desea cambiar su elección para una contienda electoral, trace una línea continua sobre su elección original y luego haga su nueva elección.

### 3. *Firme su sobre de envío de la boleta electoral*

Debe firmar el sobre de envío de la boleta electoral, de lo contrario, **su voto no se contabilizará**.

Comparamos cada firma en cada sobre de los archivos de los votantes.

### 4. *Envíe su boleta electoral*

- Por correo postal, ya no es necesario el uso de estampillas postales (los sobres de envío de las boletas electorales en Oregon utilizan ahora gastos de envío prepagados).
- En cualquier sitio oficial de entrega de boletas electorales (consulte la lista que aparece en el reverso de este folleto).
- En la oficina electoral o del Secretario del condado.

## Información sobre las votaciones

---

**Esta información se ha incluido en el folleto para votantes para ayudar a los votantes del condado de Josephine a marcar su voto en la boleta electoral.**

---

### Llene el óvalo

Para asegurarse de que su voto se contabilice:

- Utilice un bolígrafo de color azul o negro.
  - Llene el óvalo por completo.
  - No haga marcas de verificación.
  - No dibuje una X.
- 

### Candidato o propuesta

- Para votar a favor de un candidato o propuesta, llene por completo el óvalo que se encuentra a la izquierda de su respuesta.
- 

### Voto por escrito

- Para votar por escrito, llene por completo el óvalo que se encuentra a la izquierda de la línea de “write-in” (voto por escrito) y escriba el nombre en esa línea.
- 

### Votos faltantes

- Cuando no se vota en una contienda electoral o propuesta, se conoce como voto faltante.
  - El voto no se contabilizará para la contienda electoral o la propuesta.
  - No es necesario que marque su voto en todas las contiendas electorales. Se contabilizarán las que usted marque con su voto.
- 

### Votos de más

- Votar a favor de más candidatos de los permitidos o votar Yes (Sí) y No (No) al mismo tiempo en una propuesta, se conoce como votos de más.

- El voto no se contabilizará para la contienda electoral o la propuesta en la que haya votado de más, a menos que lo corrija.
  - Puede corregir un voto de más siguiendo las instrucciones de “How to Correct a Mistake” (Cómo corregir un error).
- 

## Cómo corregir un error

- Trace una línea que atraviese el óvalo y la respuesta que no desea.
  - Llene por completo el óvalo que se encuentra a la izquierda de la respuesta que sí desea.
  - El voto no se contabilizará para la respuesta que no desea.
  - El voto se contabilizará para la respuesta que sí desea.
- 

**Puede comunicarse con la** Oficina Electoral del condado de Josephine (Josephine County Elections) al 541-474-5243 **para solicitar una boleta electoral de reemplazo si:** comete un error, su boleta electoral está dañada, estropeada o la extravía (o por cualquier otra razón).

## Asistencia para marcar la boleta electoral; derechos y limitaciones

Cualquier votante que, debido a una discapacidad o por no saber leer o escribir, no pueda marcar su boleta electoral puede recibir asistencia. La asistencia se proporciona por dos personas de diferentes partidos políticos designados por el secretario del condado o por alguna otra persona elegida por el votante. Cualquier persona que ayude a un votante debe seguir las instrucciones del votante para marcar el voto en la boleta electoral. Además, la persona que ayude al votante no debe revelar posteriormente ninguna información sobre la elección del votante. Asimismo, la persona no puede proporcionar dicha asistencia si es un empleador del votante o un representante del empleador. De igual manera, un funcionario o representante de un sindicato no podrá proporcionar dicha asistencia si el votante está afiliado a ese sindicato. (ORS254.445)

## ¿QUÉ ES UN SOBRE CON GASTOS DE ENVÍO PREPAGADOS?

### ***No necesita usar una estampilla postal***

Con los gastos de envío prepagados, ya no tendrá que conseguir una estampilla postal para enviar por correo postal la boleta electoral marcada con su voto.

Todas las boletas electorales en Oregon se enviarán a los votantes con un sobre de envío de la boleta electoral con gastos de envío prepagados.

### ***¿Cómo funciona?***

Si envía por correo postal la boleta electoral marcada con su voto, la oficina de correos le cobrará al estado de Oregon por cada boleta electoral enviada a un funcionario electoral.

Únicamente se le cobrarán al estado las boletas electorales enviadas por correo postal.

### ***¿Qué hay de los sitios de entrega?***

Recurrir a uno de los 8 sitios de entrega del condado de Josephine es más rápido, más barato y nos permite recibir las boletas electorales antes de la fecha límite.

### ***Envíe su boleta electoral***

- Por correo postal (debe tener matasellos del día de las elecciones o antes).
- En cualquier sitio oficial de entrega de boletas electorales (consulte la lista que aparece en el reverso de este folleto).
- En la oficina electoral o del Secretario del condado.

## ¿QUÉ HAY DE LOS MATASELLOS?

A partir del 1 de enero de 2022, **los matasellos pueden contar**. Sin embargo, su boleta electoral debe:

- estar firmada;
- tener el matasellos del día de las elecciones o antes;
- recibirse en la Oficina del Secretario del condado dentro de los siete días después del día de las elecciones.

### **Oficina Electoral del condado de Josephine (Josephine County Elections)**

Sitio web: [www.josephinecounty.gov](http://www.josephinecounty.gov)

Correo electrónico: [clerk@josephinecounty.gov](mailto:clerk@josephinecounty.gov)

Tel.: (541) 474-5243

TTY: (800) 735-2900



## REPRESENTANTES DEL COMITÉ DE LA LOCALIDAD ELECTORAL

### *¿Qué es un representante del comité de la localidad electoral?*

Si usted es un miembro del Partido Demócrata (Democratic Party) o del Partido Republicano (Republican Party), recibirá una boleta electoral donde aparecen los “Precinct Committeepersons” (representantes del comité de la localidad electoral).

- Se trata de personas que representan a su partido político en cada localidad electoral para un “comité central” de todo el condado.
- Los representantes del comité de la localidad electoral ayudan a establecer la agenda y la plataforma del partido.
- Actúan como directores del comité central del partido local, asisten a reuniones del comité, ayudan a los candidatos a postularse a un cargo y dirigen los asuntos del partido.
- Los comités centrales eligen a personas para que representen al condado a nivel estatal y estos miembros seleccionan a los representantes de los comités nacionales.
- También ayudan a seleccionar a los reemplazos para los cargos estatales vacantes (cargos de la Cámara de Representantes o del Senado de Oregon).

### ***Votar a favor de los representantes del comité de la localidad electoral (Precinct Committeepersons (PCPs, por sus siglas en inglés)):***

Para cumplir con los requisitos para ser un representante del comité de la localidad electoral (Precinct Committeepersons (PCP, por sus siglas en inglés)), el votante debe haber vivido en el condado y estado registrado en su partido político por lo menos 180 días antes de las elecciones primarias. Una persona puede representar a la localidad electoral en la que vive, a una localidad electoral adyacente (dentro del mismo condado) o a otra localidad electoral dentro del mismo distrito de la Cámara de Representantes (dentro del mismo condado). Su mandato electoral es de dos años.

Se elige a un representante del comité en cada localidad electoral por cada 250 votantes (o la mayor parte de ellos) registrados en la localidad electoral a partir del 11 de septiembre (251 días antes de las elecciones primarias). Tenemos un listado de los puestos disponibles y de quienes ocupan actualmente los puestos de ambos partidos en nuestro sitio web.

Su boleta electoral indicará cuántos cargos hay disponibles en su localidad electoral. Por ejemplo, indicaría “Vote for Six” (vote a favor de seis) si hay seis cargos disponibles para su localidad electoral. Si usted no está registrado en el Partido Demócrata (Democrat) o el Partido Republicano (Republican), los representantes del comité de la localidad electoral no aparecerán en su boleta electoral.

# Folleto en español para los votantes del condado de Josephine

- **No es necesario que vote** a favor de ningún PCPs (sí, el resto de sus votos aún se contabilizarán).
- No es necesario que llene cada puesto disponible si no desea hacerlo.
- Donde aparezca un candidato, marque su selección como lo haría con cualquier otra contienda electoral.
- Si desea escribir un nombre que no aparece en la boleta electoral, llene la casilla que aparece junto a la opción de “Write-in” (voto por escrito) y luego escriba claramente el nombre de la persona de su elección en esa línea.
- Para que un candidato sea electo mediante el “voto por escrito”, debe:
  - A. recibir al menos 3 (tres) votos de los miembros de su partido en esa localidad electoral;
  - B. y haber presentado un formulario SEL 105D a más tardar a las 8 p. m. de la noche de las elecciones en la Oficina del Secretario del condado;
  - C. o que otra persona haya presentado el formulario SEL 105N a más tardar a las 8 p. m. de la noche de las elecciones en la Oficina del Secretario del condado.
- Solo los candidatos nominados por el voto por escrito que hayan presentado el formulario correspondiente SEL 105 D o N en la oficina electoral a más tardar a las 8:00 p. m. de la noche de las elecciones aparecerán en los resultados oficiales.

# **LAS BOLETAS ELECTORALES DEBEN TENER MATASELLOS DEL DÍA DE LAS ELECCIONES O ANTES, EL 19 DE MAYO DE 2026**

## **Ubicaciones de los sitios oficiales de entrega de boletas electorales del condado de Josephine**

Abierto a partir del 29 de abril de 2026, hasta las 8 p. m. del 19 de mayo de 2026

### **Sede de la corte del condado de Josephine (Josephine County Courthouse):**

**La Oficina del Secretario del condado** (de 7:50 a. m. a 5:00 p. m., de lunes a viernes).

*Abierto de 7 a. m. hasta las 8 p. m. del día de las elecciones.*

**Al costado del Edificio de la Corte de Justicia (Justice Building), en la planta baja  
junto al elevador** (las 24 horas del día, los 7 días de la semana).

**Junto a la entrada de “C” Street** (entrada de la Oficina de Impuestos) (las 24 horas del día, los 7 días de la semana).

### **South Grants Pass:**

**Banco Washington Federal (Washington Federal)**, 290 Union Avenue, en el estacionamiento del frente (las 24 horas del día, los 7 días de la semana).

### **Biblioteca con acceso para vehículos en la sucursal de Grants Pass:**

En el estacionamiento detrás de la biblioteca. Entrada por la “C” Street (las 24 horas del día, los 7 días de la semana).

### **Merlin:**

**Tienda de alimentos Ray (Ray's Food Place)**, 3500 Merlin Rd., en el estacionamiento; junto al buzón azul de correos de USPS con acceso para vehículos (las 24 horas del día, los 7 días de la semana).

### **Murphy:**

**Mercado de Hidden Valley (Hidden Valley Market)**, en la parte del frente, en el lado izquierdo del edificio (las 24 horas del día, los 7 días de la semana).

## **Cave Junction:**

**Municipalidad de Cave Junction (Cave Junction City Hall)**, cerca de la entrada principal (las 24 horas del día, los 7 días de la semana).



## Propuesta 17-127

### Condado de Josephine

Impuesto local opcional por cinco años para el refugio y control de animales.

#### **PREGUNTA:**

¿Debería el condado de Josephine imponer un plan de impuestos de \$0.16 por cada \$1,000 de valor fiscal para el refugio y control de animales durante cinco años a partir de 2026-2027? Esta propuesta puede hacer que el costo de los impuestos prediales aumente más del tres por ciento.

#### **RESUMEN:**

Esta propuesta reemplaza al impuesto local opcional actual del refugio y control de animales, que expira el 30 de junio de 2027. Los ingresos de esta propuesta se destinarían a un fondo específico. Por ley, el condado de Josephine utilizaría estos ingresos únicamente para:

- financiar el programa para el refugio y control de animales;
- cubrir los gastos administrativos relacionados.

El refugio para animales ofrece servicios de adopción, comida, cuidados, tratamiento médico y refugio temporal a perros, gatos y otros animales incautados por ley.

El Departamento de Control de Animales investiga el maltrato, la negligencia, el acaparamiento y el abandono de animales. El Departamento de Control de Animales se encarga de hacer cumplir las leyes estatales y locales relacionadas con perros que andan sueltos, perros que atacan al ganado y perros que son peligrosos o son molestos en público.

Con una tasa de \$0.16 por cada \$1,000, para cada \$100,000 de valor fiscal, el impuesto costaría \$.1.33 al mes o \$16.00 al año. El aumento aproximado de impuestos para una vivienda con un valor residencial predial promedio del condado de \$239,908 sería de aproximadamente \$38.39 al año.

La tasa propuesta recaudará aproximadamente \$1,660,934 en 2026-2027; \$1,719,067 en 2027-2028; \$1,779,234 en 2028-2029; \$1,841,507 en 2029-2030; y \$1,905,960 en 2030-2031; para un total de \$8,906,702.

El costo fiscal estimado de esta propuesta es SOLO UNA ESTIMACIÓN basada en la mejor información disponible proporcionada por el asesor del condado en el momento de la estimación y podría reflejar el impacto de descuentos por pago anticipado, la tasa de recaudación y compresión.

#### **Explicación de la propuesta**

# Folleto en español para los votantes del condado de Josephine

Los estatutos del condado de Josephine requieren que el condado “proporcione apoyo total y mantenimiento de todas las operaciones de los servicios especializados de control de animales y de refugio”. En noviembre de 2021, los votantes aprobaron un impuesto local opcional por cinco años de \$0.11 por cada \$1,000 de valor fiscal para proporcionar servicios de refugio y control de animales para el condado. Esta propuesta expira el 30 de junio de 2027.

Este nuevo impuesto local opcional propuesto de \$0.16 centavos por cada \$1,000 de valor fiscal predial proporcionaría el financiamiento para el programa de refugio y control de animales hasta junio de 2031. Los ingresos de esta propuesta se destinarían a un fondo específico. Por ley, el fondo solo puede utilizarse para los servicios de refugio y control de animales, y los gastos administrativos relacionados, que incluyen finanzas, recursos humanos, asesoría jurídica y tecnología de la información. Ningún ingreso de esta propuesta financiaría la oficina o los salarios de la Junta de Comisionados del condado.

El refugio de animales se encuentra cerca del aeropuerto de Grants Pass (Grants Pass Airport). El refugio prestó servicios a 2,270 animales en 2025. Los animales entran al refugio debido a situaciones relacionadas con el Departamento de Control de Animales o las fuerzas del orden público, casos de abandono, crueldad o negligencia, como animales callejeros o abandonados por sus dueños. El refugio de animales cuenta con el apoyo de más de 150 voluntarios no remunerados, además de 8.1 empleados del condado equivalentes a tiempo completo. El refugio tiene una tasa de liberación de animales vivos superior al 90%, lo que significa que cumple las normas nacionales de refugios sin sacrificio. Entre los servicios que proporciona el refugio se incluyen:

- alojamiento, crianza y atención veterinaria para animales abandonados;
- un programa de adopción para encontrarles un nuevo hogar a los animales;
- reunir a las mascotas perdidas con sus dueños, incluyendo una base de datos de animales perdidos y encontrados que atiende a más de 700 animales adicionales cada año;
- supervisar el programa contra la rabia canina y de licencias;
- recursos para el público sobre el cuidado de los animales, los servicios veterinarios y los animales salvajes y molestos.

El programa de control de animales está supervisado por la Oficina del Alguacil. Cuando se aprobó el último plan de impuestos en 2021, los agentes del Departamento de Control de Animales atendieron 2238 llamadas de servicios. En 2025, los agentes del Departamento de Control de Animales atendieron 3394 llamadas, incluyendo denuncias por maltrato animal, negligencia, acaparamiento, abandono, mordeduras de perros y enfrentamientos entre perros y ganado. Los agentes del Departamento de Control de Animales también se encargan de hacer cumplir las leyes estatales y locales relacionadas con perros que andan sueltos y perros que son o pueden ser peligrosos o molestos en público. Los servicios que proporciona el programa de control de animales incluyen:

# Folleto en español para los votantes del condado de Josephine

- tres puestos para agentes del Departamento de Control de Animales (Animal Control Officer (ACO, por sus siglas en inglés)) a tiempo completo;
- atención con horario de seis días a la semana para casos de mordeduras de animales, delitos relacionados con animales y animales molestos;
- educación pública sobre la responsabilidad de tener mascotas;
- tratamiento de las mordeduras de animales y control de enfermedades contagiosas;
- suministro de equipos de seguridad para los ACOs;
- entrenamiento para los ACOs;
- investigación y enjuiciamiento de casos relacionados con animales.

El Comité Asesor de Refugios de Animales recibe informes mensuales sobre el gasto del financiamiento del plan de impuestos y asesora a la Junta de Comisionados del condado sobre temas relacionados con los animales. De acuerdo con la ley, los gastos de este fondo estarían sujetos a auditorías anuales independientes.

Con una tasa de \$0.16 por cada \$1,000, para cada \$100,000 de valor fiscal, el impuesto costaría \$.1.33 al mes o \$16.00 al año. El aumento aproximado de impuestos para una vivienda con un valor residencial predial promedio del condado de \$239,908 sería de aproximadamente \$38.39 al año.

*(Esta información ha sido facilitada por: la Junta de Comisionados del condado de Josephine (Board of Josephine County Commissioners))*

## Propuesta 17-126

### Distrito RFP de Illinois Valley (Illinois Valley RFP District)

Impuesto local opcional por cinco años para contratar y mantener bomberos/EMTs

#### PREGUNTA:

¿Debería el distrito imponer un plan de impuestos por 5 años, para 2026-2031, por la cantidad de \$0.99 por cada \$1,000 de valor fiscal para la contratación y mantenimiento de bomberos/EMTs? Esta propuesta puede hacer que el costo de los impuestos prediales aumente más del tres por ciento.

#### RESUMEN:

El Distrito contra Incendios de Illinois Valley (Illinois Valley Fire District), un departamento de voluntarios, fue creado por ciudadanos locales en 1954. Nuestra región de Valley sigue creciendo, y las leyes que exigen un nivel de educación y compromiso de los voluntarios han puesto a prueba el programa de voluntariado. Este plan de impuestos proporcionaría el personal mínimo las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para responder a las necesidades de nuestros residentes de Valley.

Los ingresos generados tendrán el único fin de contratar y mantener FF/EMTs y NO para financiar cualquier dinero adicional para la administración o las operaciones del distrito.

Actualmente, los contribuyentes pagan \$0.50 por cada \$1,000 de valor fiscal por el plan actual opcional de impuestos locales para FF/EMTs. Si se aprueba, este plan de impuestos reemplazaría el plan de impuestos actual por un total de \$0.99 por cada \$1,000 de valor fiscal. Este impuesto local opcional se agregaría a la tasa de impuestos actual de \$1.87 por cada \$1,000 de valor fiscal.

El costo fiscal estimado de esta propuesta es SOLO UNA ESTIMACIÓN basada en la mejor información disponible proporcionada por el asesor del condado en el momento de la estimación y podría reflejar el impacto de descuentos por pago anticipado, la tasa de recaudación y compresión. Un ejemplo de impacto para una propiedad típica valorada en \$100,000, sería de \$99 al año.

(La tasa propuesta recaudará aproximadamente \$929,120 en el año fiscal 2026-2027; \$956,993 en el año fiscal 2027-2028; \$985,703 en el año fiscal 2028-2029; \$1,015,274 en el año fiscal 2029-2030 y \$1,045,733 en el año fiscal 2030-2031)

#### Explicación de la propuesta

El Distrito contra Incendios de Illinois Valley (Illinois Valley Fire District (IVFD, por sus siglas en inglés)) es un departamento de bomberos principalmente voluntarios que

# Folleto en español para los votantes del condado de Josephine

prestan servicio a aproximadamente 200 millas cuadradas, desde Hayes Hill hasta la frontera con California. El IVFD proporciona servicios de extinción de incendios, emergencias médicas, rescate y respuesta ante desastres a través de seis estaciones de bomberos.

En los últimos diez años, el volumen anual de llamadas del IVFD ha variado entre 1,286 y 1,734 llamadas. Antes de implementar la contratación de bomberos remunerados las 24 horas del día, el tiempo promedio de respuesta desde la salida era de entre cuatro y seis minutos. Con la incorporación de bomberos/EMTs remunerados, los tiempos de respuesta se han reducido a menos de dos minutos.

Cuando ocurren emergencias, el tiempo importa. En caso de paro cardíaco, el daño cerebral irreversible puede comenzar en un plazo de cuatro a seis minutos. En los incendios residenciales actuales, la combustión súbita generalizada puede ocurrir en tan solo siete o nueve minutos debido a los materiales de construcción y al mobiliario actuales. La disponibilidad inmediata de bomberos/EMTs capacitados mejora significativamente la seguridad de las personas y la protección de la propiedad.

Los departamentos de bomberos voluntarios de todo el país siguen experimentando una disminución en el número de participantes. El aumento de los requisitos de capacitación, familias que combinan varios trabajos y el creciente compromiso de tiempo y recursos financieros que representa el voluntariado han hecho que el reclutamiento y la retención de voluntarios resulten cada vez más difíciles, a pesar de que la demanda de estos servicios no deja de crecer.

Durante el incendio Slater de 2020, cerca de Happy Camp, California, Illinois Valley se enfrentó a una amenaza inminente de incendio forestal cuando los recursos del estado eran limitados. El IVFD protegió a la comunidad gracias al esfuerzo conjunto de bomberos profesionales y voluntarios, con el apoyo de la cooperación mutua de otros departamentos de Oregon.

El plan opcional de impuestos locales propuesto mantendrá los seis (6) puestos de bomberos/EMT del IVFD durante cinco años más y reemplazará el actual impuesto local opcional. Estos bomberos trabajan en turnos de 24 horas alternos para garantizar una disponibilidad de personal continua, una respuesta rápida y la capacidad de gestionar múltiples emergencias. El personal remunerado también contribuye al reclutamiento de voluntarios, a una capacitación constante y a la participación de la comunidad.

Los incendios y las emergencias médicas son inevitables en Illinois Valley. Los bomberos/EMTs que responden a todas horas merecen una compensación justa y competitiva por su trabajo. La aprobación de este plan de impuestos permitirá al distrito conceder un aumento salarial moderado a los seis puestos remunerados. Los fondos generados por este plan de impuestos se destinarán exclusivamente a los salarios de los bomberos, lo que contribuirá a retener a los bomberos experimentados y a mantener niveles seguros de personal.

Mantener los niveles de personal también contribuye a la calificación de la Organización de Servicios de Seguros (Insurance Services Organization (ISO, por sus siglas en inglés)) del IVFD, lo que puede ayudar a reducir las primas de seguro de los propietarios de viviendas.

## **¿Este plan de impuestos me supondrá un costo adicional?**

Sí. El actual impuesto local opcional es de \$0.50 por cada \$1,000 de valor fiscal y financia cuatro puestos de bombero/EMT. El plan de impuestos aumentaría la tasa a \$0.99 por cada \$1,000 de valor fiscal y mantendría dos puestos de bomberos/EMT financiados a través de subvenciones, cuyo financiamiento expirará el 30 de junio de 2026.

Si no se aprueba el plan de impuestos y el financiamiento de subvenciones expira, se reduciría al personal. Las respuestas de emergencia podrían limitarse a un bombero de guardia, con apoyo adicional en función de la disponibilidad de los bomberos voluntarios. El hecho de que solo haya una persona a cargo de la respuesta retrasa las tareas críticas y reduce la seguridad de los socorristas y del público.

Contar con personal en las estaciones de bomberos salva vidas y protege los bienes cuando cada minuto cuenta.

Ni un solo centavo de este plan de impuestos saldrá de Illinois Valley.

Ni un solo centavo se destinará a costos administrativos, proyectos, edificios o aparatos.

*(Esta información ha sido facilitada por: Jamie Paul, jefe de la División de Administración, Distrito contra Incendios de Illinois Valley (Illinois Valley Fire District))*

